

# 長汀客家話的連讀變調現象\*

林蕙珊\*\*

國立臺灣師範大學英語系

## 摘 要

長汀客家話是指分布於福建省西南部長汀縣的縣城及城郊的方言。長汀客家話的連讀變調現象不管在語料描述上或理論分析上都殘留了一些問題。在語料描述方面，長汀話連讀變調的描述上，仍有紛亂的情形；而在理論分析方面，長汀客家話的連讀變調現象，尤其是三字組變調方向性上的預測，無異是對於現有音韻理論的一大挑戰。學者們曾嘗試著由不同的音韻學理論來預測三字組的變調方向，不過，到目前為止似乎並沒有一個十分完善的分析。本研究重新調查並分析長汀話二字組和三字組的連讀變調現象。在語料描述方面，我們觀察到了文獻上未記載的連讀變調現象。在理論分析的部份，我們採取優選理論來處理長汀話的變調。在二字組方面，我們找出了變調的動機；在三字組方面我們成功地預測了三字組的變調方向性。

**關鍵詞：**長汀客家話，連讀變調，二字組，三字組，變調方向性，優選理論

## 一、引言

長汀客家話是指分布於福建省西南部長汀縣的縣城及城郊的方言。有關長汀客家話連讀變調的文獻部份，在語料描述方面，有李如龍(1965)，羅美珍(1982)，

---

\* 衷心感謝二位論文審查人的寶貴意見，使本文的論證得以修改得更臻精密。本文曾發表於「第廿四屆全國聲韻學學術研討會」，國立中山大學中國文學系主辦(95.10.27-10.28)。感謝會議主持人鍾榮富教授對本文提供諸多寶貴的意見。本文為國科會計畫之部份研究成果(計畫編號：NSC 94-2411-H-003-037)。

\*\* 本文作者電子郵件信箱：hslin@ntnu.edu.tw。

饒長溶 (1987)，及陳淵泉、嚴修鴻、黃良喜 (2003) (以下簡稱陳淵泉等 (2003)) 等文獻。而在理論分析上，則有 Hsu (1995)，Chen (2000, 2004)，陳淵泉等 (2003)，嘗試著對長汀客家話做系統化的分析。不過，這些文獻尚有以下兩點不足之處。首先，在語料描述方面仍有紛亂的情形。不同學者對於到底那些聲調組合會產生連讀變調的看法不盡相同。在理論分析方面，長汀客家話的連讀變調現象無異是對於現有音韻理論的一大挑戰。學者們曾嘗試著由不同的音韻學理論，如：派生音韻學 (Derivational Phonology) 及優選理論 (Optimality Theory) 等，來剖析長汀的變調現象；不過，到目前為止並沒有一個非常完善的分析。本研究重新調查長汀話單字組，以及二字組和三字組的連讀變調現象，並對於收集的語料進行理論分析。在語料描述方面，我們觀察到了文獻上未記載的連讀變調現象。我們額外觀察到的變調現象顯示了長汀話的連讀變調現象似乎逐漸趨向無標 (Unmarked)。在理論分析的部份，我們提出了優選理論的制約來處理二字及三字組的變調。有關長汀三字組變調方面，由於長汀三字組的變調方向性和構詞句法結構無關；因此，長汀三字組變調方向性的預測一直以來都是個難解之題 (Hsu 1995；Chen 2000, 2004；陳淵泉等 2003)。文獻上在處理長汀的變調方向性向來都必須仰賴衍生性制約 (Derivational Constraint)。陳淵泉等 (2003) 甚至表示即使運用衍生性制約也無法處理長汀三字組的變調現象。在預測三字組變調方向性方面，本文成功地免除了需要使用衍生性制約的困境。本文指出，長汀話中傾向避免三連的曲拱調，以及傾向保留倒數第二音節的聲調並將之擴散至其左側音節等因素是決定變調方向性的主要原因，並反映在 \*CON<sup>3</sup>，PREMEL，及 LINEARITY 這三個制約上。

## 二、文獻評述

語料描述上，羅美珍 (1982) 的〈福建長汀客家話的連讀變調〉，饒長溶 (1987) 的〈福建長汀 (客家) 方言的連讀變調〉以及陳淵泉等在 2003 年所撰寫的手稿〈客家方言連讀變調：語料及初步分析〉對於長汀話的單字調、連字調、及二字組和三字組的連讀變調現象都有相當詳細的記載。不過，學者們對於到底那些聲調組合會產生連讀變調現象有不同的看法。其中，羅美珍 (1982) 和饒長溶 (1987)

對於那些聲調組合會產生連讀變調的記錄較為接近，而陳淵泉等（2003）的記載則較不相同。（例一）及（例二）分別為饒長溶和陳淵泉等對於長汀二字組變調的記載。表格的最左列為二字組前字的單字調，而表格的最上行為後字的單字調。行與列的交叉處標示出變調的結果；未變調的組合則以灰底表示。以（例一）為例，當輸入值前字為 33 而後字為 21 時，會產生變調，而變調的結果為 21.21。（值得注意的是，饒長溶和陳淵泉等在單字調的記錄上也有些微不同。首先，饒長溶以趙元任五度標調法（Chao 1930）來記錄聲調；其中，數字 1 為最低調，5 為最高調。陳淵泉等則以 H、M、L、F、R 等字母來記錄聲調。H、M 及 L 分別代表高 (High)、中 (Mid)、低 (Low) 三個平調；而 F 及 R 則分別代表降調 (Falling) 及升調 (Rising)。此外，陳淵泉等認為，陰去調和陽去調的實際音值雖略有降程，但為了分析目的，於是將這個微降的細節忽略而將之記為平調，即 55 (H)，11 (L)。這種忽略微降細節的作法也出現在 Hsu (1995) 及 Chen (2000) 中。Chen (2000) 提出，這種微降的現象是所謂的語調單位後自然下傾的現象 (Declination) (Lieberman and Pierrehumbert 1984:161)，不應考慮。

(例一)

饒長溶 (1987)

後字 前字	陰去 54	陰平 33	陽去 21	陽平 24	陰上 42
陰去 54	55.55				55.42
陰平 33			21.21	21.24	
陽去 21	33.54	33.33			33.42
陽平 24		44.33	24.42		
陰上 42		213.33	213.42	21.24	33.42

(例二)

陳淵泉等 (2003)

後字 前字	陰去 H	陰平 M	陽去 L	陽平 R	陰上 F
陰去 H		F.M	F.L	F.R	
陰平 M			L.L	L.R	
陽去 L	M.H	M.M			M.F
陽平 R		H.M	R.F		
陰上 F	L.H (註 1)	R.M	R.F	L.R	M.F

比較(例一)和(例二)可以得知,陳淵泉等所觀察到的連讀變調現象較為豐富,例如:饒長溶並不認為陰上+陰去的組合會發生連讀變調,而陳淵泉等卻認為此組合會產生連讀變調。另外,饒長溶並不認為陰去+陰平,陰去+陽去,以及陰去+陽平的組合會產生連讀變調,而陳淵泉等也認為這些組合會產生連讀變調。(註2)

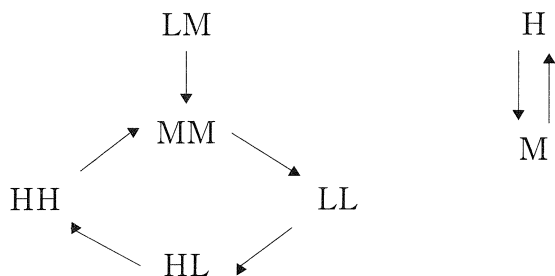
陳淵泉等所觀察到的額外連讀變調現象會造成一種有趣的現象,即鏈狀移轉(Chain Shift)的現象。所謂鏈狀移轉的現象是指一個聲調A,連讀變調後會變為B,而B這個聲調連讀變調後又會變為C(即A→B→C),例如:在長汀話中不允許底層結構為/H.L/的組合。因此,當底層結構為/H.L/時,必須發生連讀變調而成為[F.L]。不過,長汀話也不允許底層結構為/F.L/的組合,因此,當底層結構為/F.L/時,則必須產生連讀變調而變為[R.F]。即:

(例三) H.L → F.L → R.F

1. 除了[L.H]這個表層輸出型式之外,陳淵泉等認為還有另一個表層輸出型式[F.M]。不過,[F.M]只有在當陰去是出現在末尾音節時才可能出現,且多半是當F受到強調時才會發生。我們的田調結果也顯示陰上+陰去的組合會變調為[L.H];不過我們並沒有觀察到[F.M]這個輸出值。
2. 若將饒長溶(1987)的54看為是一個降調的話,則陳淵泉等(2003)觀察到的陰去+陰平,陰去+陽去,以及陰去+陽平的變調現象(即F.M, F.L, F.R)當然也有可能等同於饒長溶認為的未變調的54.33, 54.21, 54.24。但54是否是個降調仍有待商榷。Yip(2002)曾指出,一個聲調前後的調值若差距兩階的話(如13及53),則該聲調應可視為曲拱調;但若一個聲調前後調值只有一階之差的話(如21及45),則該聲調不見得是音韻學上有意義之降調。如前所述,有些學者即將之歸為語調末自然下傾的現象。

鏈狀移轉的現象雖然較不常見，卻也並非完全不存在，例如：閩南語中也有鏈狀移轉的現象。閩南語有七個聲調，分別為 HH（陰平）、HL（陰上）、LL（陰去）、M（陰入）、LM（陽平）、MM（陽去）、H（陽入）。（註 3）。如下圖所示，/LM/ 連讀變調後會變為 [MM]，而 /MM/ 在底層結構中也必須發生連讀變調而成為 [LL]（詳參周辨明 1934，Wang 1967）。即 LM → MM → LL。

（例四） 閩南語中的鏈狀移轉現象



在長汀話的理論分析方面，主要有 Hsu (1995)，Chen (2000) 及陳淵泉等 (2003) 等文獻。長汀話連讀變調的複雜之處，主要是源自於三字組的連讀變調現象。長汀三字組的連讀變調現象，主要是根據二字組的連讀變調規則而來。當三字組的連讀變調是根據二字組的連讀變調規則而來時，就有三字組中的那兩個聲調應先考慮變調的問題。也就是說，到底是左側的兩個聲調組合應先發生連讀變調，還是右側的兩個聲調組合應先產生連讀變調呢？如果是左側的兩個聲調先變調而後右側的兩個聲調才考慮變調的話，由變調的方向性來看就是由左而右（見例五）。而如果是右側的兩個聲調先變調而後左側的兩個聲調才考慮變調的話，則屬於由右而左的變調方向性（見例六）。

（例五） 變調方向由左而右

$Ta.Tb.Tc \rightarrow Ta'.Tb.Tc \rightarrow Ta'.Tb'.Tc$   
 (T = 單字調；T' = 連字調)

（例六） 變調方向由右而左

$Ta.Tb.Tc \rightarrow Ta.Tb'.Tc$

3. 閩南語的陽上已融入陰上與陽去，詳參周辨明 (1934)。